Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

www.cymru.gov.uk

FFURFLEN CYFLWYNO SYLWADAU AM GAMAU GWELLA CORIDOR YR M4

DEFNYDDIWCH Y FFURFLEN HON I ROI EICH SYLWADAU A'CH SYNIADAU OS BYDDAI'N WELL GENNYCH BEIDIO Â RHOI ADBORTH AR Y DALENNI SYDD AR Y PANELI. DYMA GRYNODEB O'R WYBODAETH BERTHNASOL.

BETH SYDD YMA? BETH ALLWCH CHI EI WNEUD HEDDIW?

Cewch y cyfle heddiw i roi **eich safbwyntiau** am deithio ar yr M4 a'r cyffiniau rhwng Magwyr a Chas-bach. Cewch roi eich barn am ddau brif bwnc, sef beth ydych chi'n ei feddwl yw'r:

- prif **broblemau**
- **targedau** y dylem fod yn anelu tuag atynt

Mae hyn yn dipyn i'w ystyried. Mae croeso i chi roi sylwadau am rai o'r problemau neu'r targedau, os yw hynny'n well gennych.

BETH YW'R CYD-DESTUN?

Mae safon dyluniad traffordd yr M4 rhwng Magwyr a Chas-bach yn llawer is na'r hyn a ddisgwylir yn yr oes fodern o ran maint a diogelwch.

Mae tagfeydd a'r ffaith nad oes posibl gwybod faint o amser y bydd teithiau yn eu cymryd wedi bod yn broblemau ar yr M4 o gwmpas Casnewydd ers blynyddoedd lawer.

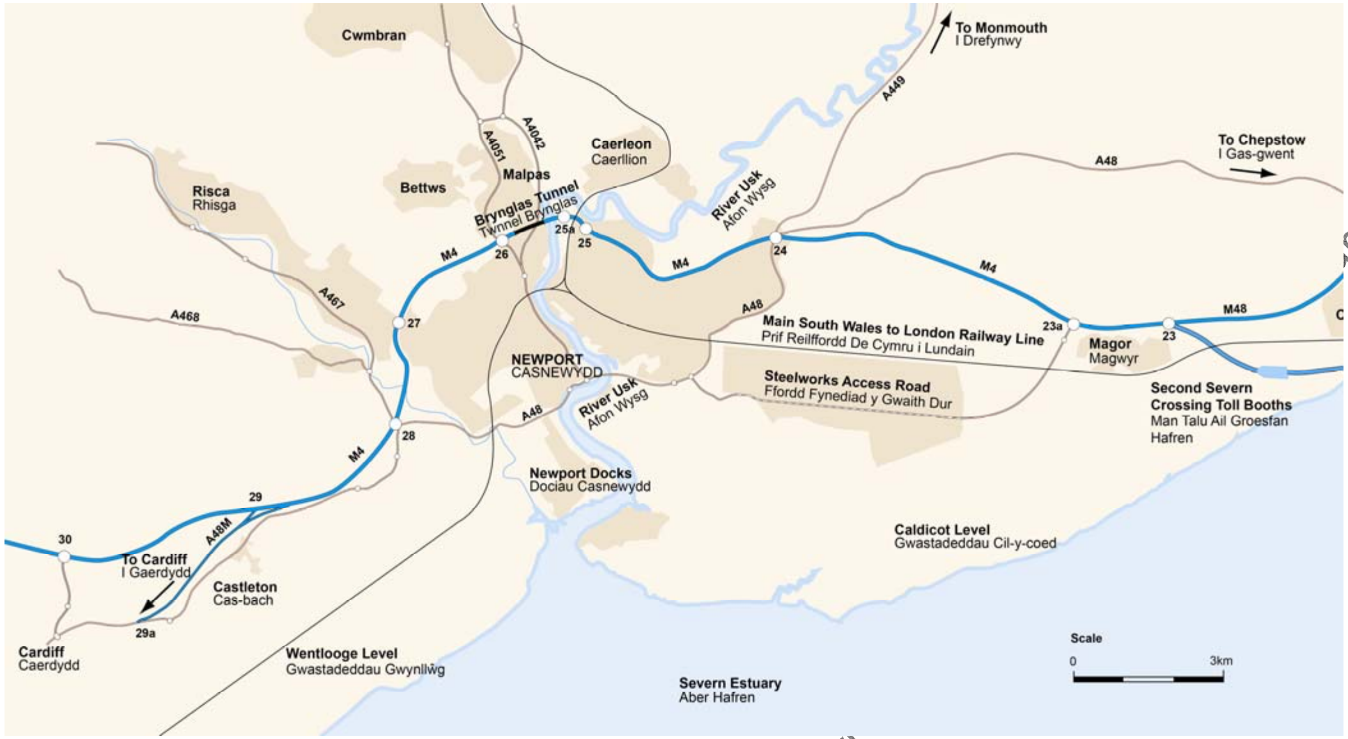
Mae'r materion hyn yn waeth yn ystod oriau brig ac maent am waethygu ymhellach wrth i ragor o bobl ddefnyddio'r rhwydwaith.

Mesurwyd y rhain yn ogystal â diffygion eraill o bwys yn system drafnidiaeth de-ddwyrain Cymru yn fanwl.

Mae'r posibilrwydd o adeiladu traffordd i ryddhau'r baich wedi cael ei ystyried ond fe gyhoeddodd Llywodraeth Cynulliad Cymru ym mis Gorffennaf 2009 nad oedd hyn bellach yn fforddiadwy.

Felly, yn rhan o strategaeth drafnidiaeth de-ddwyrain Cymru, sefydlwyd Rhaglen Camau Gwella Coridor yr M4 rhwng Magwyr a Chas-bach i ystyried ffyrdd o wella'r M4 a'r ardal gyfagos a elwir yn goridor yr M4.

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Deunydd Cyfarwyddyd Yn Unig



Coridor yr M4 Magwyr I Gas-bach

PA GAMAU SYDD EISOES WEDI'U CYMRYD I WELLA?

I wneud yr M4 yn fwy diogel i ddefnyddwyr, mae rhwystrau canolog concrid wedi'u gosod yn lle rhai rhannau o rwystrau canolog dur.

I leddfu tagfeydd, mae gwelliannau wedi cael eu gwneud i'r gylchfan yng Nghyffordd 24 yn y Coldra.

Mae Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi prynu'r ffordd rhwng gweithfeydd dur Llanwern er mwyn creu cysylltiad rhwng Cyffwrdd 23a a'r Ffordd Ddosbarthu Ddeheuol.

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr
rwyddyd Yn Unig

BETH SY’N DIGWYDD AR Y DRAFFORDD NAWR – GWAITH SY’N MYND RHAGDDO

Er mwyn gela llif y traffig a diogelwch ar yr M4 rhwng y Coldra a Pharc Tredegar, mae System Cyflymder Amrywiol wedi’i gosod ac mae bellach yn cael ei gomisiynu. Mae swyddogion traffig wedi’u defnyddio i atgyfnerthu’r camau hyn i wella diogelwch ac effeithlonrwydd. Yn ogystal, mae rhagor o rwystrau canolog concrid yn cael eu gosod yn lle rhannau o rwystrau canolog dur.

GYDA PHWY MAE LICC YN TRAFOD HYN I GYD?

Dros y flwyddyn nesaf, bydd Llywodraeth Cynulliad Cymru yn ceisio barn amrywiaeth eang o bobl a sefydliadau sydd â diddordeb mewn teithio ar yr M4, gan gynnwys y cyhoedd. Rydym yn arbennig o awyddus i glywed gan bobl sy’n cael eu heffeithio fwyaf, er enghraifft oherwydd eu bod yn byw neu’n gweithio gerllaw’r draffordd.

Cynhelir cam cyntaf proses wrando’r digwyddiadau hyn ar hyn o bryd. Cewch y cyfle nes ymlaen eleni i roi eich barn am rai camau ymarferol posibl i wella’r sefyllfa yng nghoridor yr M4.

SUT GALLAF GAEL Y NEWYDDION DIWEDDARAF?

www.wales.gov.uk/transport

I gael adroddiad am y digwyddiadau galw heibio hyn a chael gwybod am ddatblygiadau newydd yn ogystal â chyfleoedd pellach i ddylanwadu ar gam nesaf y rhaglen, cewch hefyd roi eich manylion i ni heddiw.

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Defnydd Cyhoeddwyddyd Yn Unig

DYMA'CH CYFLE CHI:

✍ Edrychwch ar bob problem a'r targed deng mlynedd, a

- ✓ Thiciwch bob problem y mae angen mynd i'r afael ag ef neu darged rydych yn ei gefnogi
- ✗ Rhowch groes gyferbyn ag unrhyw beth nad ydyw'n peri problem neu na ddylai fod yn darged yn eich barn chi

✍ O dan sylwadau, **dywedwch pam eich bod yn cytuno neu'n anghytuno** â'r hyn sy'n cael ei ddatgan; mae pob croeso i chi awgrymu sut y dylid newid y broblem neu'r targed dan sylw

✍ Cewch ychwanegu problemau neu dargedau newydd yn y lle a ddarperir

Problem 1	**Cynnal llif y traffig ar yr M4 pan fo anawsterau dros dro** (er enghraifft, ar ôl damweiniau, problemau a achosir gan dywydd garw neu pan fo digwyddiadau pwysig yn cael eu cynnal).
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Problem 2	Nid yw'r M4 yn ardal Casnewydd wedi'i dylunio ar gyfer faint o draffig sy'n ei defnyddio**, gan achosi tagfeydd yn rheolaidd yn ystod oriau brig.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Problem 3	Disgwylir i lefelau traffig barhau i gynyddu gan olygu bydd **problemau 1 a 2 yn gwaethygu maes o law.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Deunydd Cyfarwyddyd Yn Unig

Problem 4	**Mae’r rhwydwaith drafnidiaeth gyfredol yn rhwystro twf economaidd** (er enghraifft, hwyrach y bydd cwmnïau lorïau yn penderfynu peidio â buddsoddi yn ne Cymru os bydd yr amser a gymerir i gludo nwyddau yn cynyddu).
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Problem 5	**Mae angen gwneud llawer o waith cynnal a chadw ar yr M4 dros y 5-10 mlynedd nesaf; bydd hyn yn achosi cyfyngiadau ar lonydd a chyflymder dros amser maith, ac yn cynyddu’r tagfeydd yn sgil hynny**.
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Problem 6	**Nid yw lorïau trymion yn ymdopi’n dda mewn tagfeydd gan eu bod yn cymryd mwy o amser i symud eto ar ôl arafu, gan ychwanegu at y tagfeydd.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Problem 7	**Mae’r tagfeydd araf ar y draffordd ger Casnewydd yn gwaethygu’r llygredd sydd yn yr aer.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Deunydd Cyfarwyddyd Yn Unig

Problem 8	**Mae traffig sy'n gorfod symud a stopio yn gyson ar yr M4 yn achosi mwy o allyriadau nwyon tŷ gwydr na thraffig sy'n llifo'n ddidrafferth.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw......... .
Problem 9	**Mae tywydd eithafol yn peri risg cynyddol o amharu ar system drafnidiaeth y ffyrdd a'r rheilffordd yn ardal coridor yr M4** (er enghraifft, llifogydd).
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Problem 10	**Mae sŵn y traffig yn achosi problemau i drigolion lleol.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Problem 11	**Nid yw coridor yr M4 yn bodloni nod LICC i gynnig mynedfa well i Gymru.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Deunydd Cyfarwyddyd Yn Unig

Problem 12	**Mae'r system drafnidiaeth gyfredol yn cyfyngu ar sut gall cynghorau lleol ddatblygu eu hardaloedd.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Problem 13	**Mae'r cyfraddau damweiniau ar yr M4 rhwng Magwyr a Chas-bach yn uwch na chyfradd traffyrdd y DU ar gyfartaledd.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Problem 14	**O bryd i'w gilydd, mae'r problemau ar yr M4 rhwng Magwyr a Chas-bach yn cael cryn effaith ac yn amharu'n sylweddol ar deithio yn ne Cymru.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........

Nodwch unrhyw **broblemau** ychwanegol yma.

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Deunydd Cyfarwyddyd Yn Unig

BETH DDYLEN NI GEISIO'I WNEUD?

Mae'r adran hon yn trin a thrafod y mathau o gludiant a'r targedau eraill y dylen ni geisio'u cyflawni.

Targed 1	**Cynnig ffyrdd haws a chyflymach o deithio o'r dwyrain i'r gorllewin yn ne Cymru.**
✓ / ×	✍ Eich sylw.........
Targed 2	**I Gwella cysylltiadau trafnidiaeth i Loegr, Gweriniaeth Iwerddon a gweddill Ewrop ar y rhwydwaith drafnidiaeth ryngwladol.**
✓ / ×	✍ Eich sylw.........
Targed 3	**Hyrwyddo defnydd mwy effeithiol o ddulliau teithio nad ydynt yn cynnwys yr M4, gan gynnwys rhannau eraill y rhwydwaith drafnidiaeth ac ar gyfer teithiau lleol o gwmpas Casnewydd.**
✓ / ×	✍ Eich sylw.........
Targed 4	**Gwneud y defnydd gorau posibl o'r M4 fel y mae a rhwydwaith y ffyrdd lleol.**
✓ / ×	✍ Eich sylw.........

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Defnydd Cyfarwyddyd Yn Unig

Targed 5	**Cynnig amserau teithio mwy dibynadwy i'r rhai sy'n teithio ar yr M4.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Targed 6	**Rhoi rhagor o ddewis i bawb sy'n teithio o fewn y coridor trafnidiaeth rhwng Magwyr a Chas-bach.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Targed 7	**Galluogi pobl i gael gafael ar wasanaethau allweddol yn haws yn ogystal ag ardaloedd preswyl a masnachol.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Targed 8	**Gwella diogelwch ar yr M4 rhwng Magwyr a Chas-bach.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Deunydd Cyfarwyddyd Yn Unig

Targed 9	**Gwella ansawdd yr aer yn yr ardaloedd ger yr M4 o gwmpas Casnewydd.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Targed 10	**Lleihau'r sŵn uchel y mae traffig yr M4 traffic rhwng Magwyr a Chas-bach yn ei achosi.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Targed 11	**Lleihau'r allyriadau tŷ gwydr a achosir gan bob cerbyd/unigolyn fesul cilomedr.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........
Targed 12	**Galluogi pobl i deithio i dde Cymru ar hyd corridor yr M4 yn ddidrafferth.**
✓ / ✗	✍ Eich sylw.........

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Deunydd Cyfarwyddyd Yn Unig

Nodwch unrhyw **darged(au)** ychwanegol yma.

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Deunydd Cyfarwyddyd Yn Unig

BETH DDYLEN NI GEISIO'I WNEUD YN GYFFREDINOL I HWYLUSO TEITHIO AR HYD Y RHAN HON O'R M4 A'R CYFFINIAU DROS Y DEGAWD NESAF?

RHOWCH EICH SYLWADAU AM EIN HAWGRYMIADAU AC YCHWANEGWCH RAI NEWYDD OS YDYCH YN DYMUNO.

2010 – 20	**Cymdeithasol:** galluogi pobl i gyrraedd gwasanaethau fel siopau, ysbytai, gwasanaethau hamdden a gweithleoedd naill ai ar y ffyrdd, ar gludiant cyhoeddus, cerdded neu feicio.
✓ / ×	✍ Eich sylw.........
2010 – 20	**Economaidd**: cynorthwyo ac annog ffyniant yn y rhanbarth a ledled Cymru drwy gyflwyno rhwydwaith drafnidiaeth fwy effeithiol ar y fynedfa economaidd bwysig hon i dde Cymru.
✓ / ×	✍ Eich sylw.........
2010 – 20	**Amgylcheddol:** atal a lleihau effeithiau negyddol rhaglen Camau Gwella Coridor yr M4 ar bobl a'r amgylchedd yn ogystal â chynnig gwelliannau i gydbwyso yn eu herbyn, os yw'n ymarferol.
✓ / ×	✍ Eich sylw.........

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Deunydd Cyfarwyddyd Yn Unig

Ar ôl 2020	**Eich awgrymiadau ar gyfer y targed(au) cyffredinol ar ôl 2020.**

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Deunydd Cyfarwyddyd Yn Unig

AC YN OLAF, RHOWCH WYBOD I NI BETH YW EICH BARN AM Y CYFLE I ROI EICH BARN HEDDIW

1. **Pa mor ddefnyddiol oedd y cyfle hwn i roi eich barn?**

   Nid oedd ddefnyddiol 1 2 3 4 5 6 7 Defnyddiol iawn

Sylwadau

2. **Oedd y wybodaeth a gawsoch …**

Ddim yn ddigion	Yn union ddigon	Yn ormod

Sylwadau:

3. **Oedd y wybodaeth yn hawdd i'w deall?**

Ddim yn hawdd o gwbl	Eithaf hawdd	Yn hawdd iawn

Sylwadau:

4. **Pa neges hoffech chi ei rhoi Lywodraeth Cynulliad Cymru wrth iddynt symud ymlaen â rhaglen gwella coridor trafnidiaeth yr M4 rhwng Magwyr a Chas-bach (M4 CEM)?**

DIOLCH

Rhowch y ffurflen hon i aelod o'r tîm cyn i chi adael. Cofiwch, os rhowch eich manylion cyswllt i ni heddiw, byddwn yn anfon canlyniadau atoch fydd yn crynhoi'r arddangosfeydd hyn. Bydd y wybodaeth hon ar gael ar wefan LlCC hefyd www.cymru.gov.uk/trafnidiaeth.

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Deunydd Cyfarwyddyd Yn Unig

Ffurflen Adborth Arddangosfeydd Ionawr a Chwefror, 2011 – Deunydd Cyfarwyddyd Yn Unig